
413-е пленарное заседание
PC Journal No. 413, пункт 2 повестки дня

РЕШЕНИЕ No. 497
МИССИЯ В МОЛДОВЕ В 2002 ГОДУ – ПЕРЕЕЗД В НОВОЕ
ПОМЕЩЕНИЕ

Постоянный совет,

ссылаясь на Решение No. 469 (PC.DEC/469) от 11 апреля 2002 года о сводном бюджете на 2002 год и Решение No. 491 (PC.DEC/491) от 25 июля 2002 года о пересмотре в середине года сводного бюджета ОБСЕ на 2002 год, и

признавая неотложную необходимость переезда Миссии в Молдове в новое помещение с целью обеспечения безопасности сотрудников ОБСЕ;

в свете существующего Меморандума о договоренности между ОБСЕ и правительством Республики Молдова и в порядке исключения утверждает приведенный в Приложении дополнительный бюджет в размере 81 700 евро, подлежащий финансированию за счет имеющихся у Миссии в Молдове ресурсов на 2002 год; и

просит Генерального секретаря продолжить консультации с соответствующими властями Республики Молдова и предпринять надлежащие меры с целью представить на рассмотрение Постоянного совета в возможно кратчайшие сроки альтернативные варианты размещения Миссии ОБСЕ в Молдове при обеспечении максимальной эффективности использования средств и полного отражения этого мероприятия в проекте бюджета Миссии на 2004 год.

**МИССИЯ В МОЛДОВЕ
ПЕРЕЕЗД В НОВОЕ ПОМЕЩЕНИЕ**

Смета затрат (в евро)

2002 год

Категория расходов	Бюджет	Дополнительные потребности в средствах в связи с переездом в новое помещение*	Намеченное перераспределение средств для финансирования переезда в новое помещение	Итоговая сумма	Предлагаемый пересмотренный бюджет
Расходы на штатных сотрудников	105 600	2 200	(2 200)		105 600
Расходы на внештатных сотрудников	5 000				5 000
Проживание и питание	447 200		(36 800)	(36 800)	410 400
Путевые расходы	74 100		(19 000)	(19 000)	55 100
Прочее обслуживание и коммунальные услуги	75 900	45 100	(7 200)	37 900	113 800
Представительские расходы	17 000	3 000		3 000	20 000
Лингвистическое обслуживание					
Капитальные затраты	20 800	30 600	(6 800)	23 800	44 600
Материалы и товары	36 700	800	(5 000)	(4 200)	32 500
Деятельность по подготовке кадров	7 200		4 700)	(4 700)	2 500
Фонд руководителя Миссии	24 100				24 100
ИТОГО	813 600	81 700	(81 700)	0	813 600

* Включая трехмесячную арендную плату.